

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.
a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumeră și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni.

Ce vor în Austria?

(g. a.) Obstrucționismul celor trei partide opoziționale nemțești din parlamentul cisleitan continuă a fi tot mai vehement și mai scandalos. Telegraful oficios din Budapesta, după fiecare ședință, caracterizându-o, se folosește de frasa aproape stereotipică: „scenele de eri întrec tot ce s'a întâmplat până acum”. Și adevăr grăiește oficiosul; dările de samă ce ne sosesc confirmă pe deplin caracterizarea: scandalurile devin tot mai neanuzite, nemaipomenite.

Ședința de Miercuria trecută, după o durată de peste 10 ore a fost întreruptă la opt ore și jumătate seara pentru a fi continuată — aceeași ședință — peste 40 ore, Vineri, la orele 11 înainte de amiază. Abia s'a redeschis, obstrucționistii încep jocul lor nedemn, paralisând ori-ce lucrare parlamentară; presintă propuneri peste propuneri, cer asupra fiecărei propuneri votare cu apel nominal; reclamă votare secretă asupra cutărei ori cutărei propuneri, dar' cer mai înainte votul casei asupra admiterii votării secrete, ear' după fiecare astfel de votare fără rost și șicănătoare, cer o pauză de 10 minute. Ori-de-câte-ori începe a vorbi cel ce presidează ședința, fie că se acomodează cererii obstrucționistilor, fie că se împotrivesc, întotdeauna în termeni cei mai politicoși, dând explicații favorabile ori nefavorabile opoziției: obstrucționistii nu-l lasă să vorbească, fac întotdeauna enormă larmă, câți-va dintre ei încep a bate cu picioarele, alții trântesc cu pupitrele, alții înjură și urlă. Mașina se oprește locului: conducătorii ei, ministrii, șed pe scaune palizi, ear' presidential cășii, cu extremă stăpânire de sine, stând în picioare, cu mâinile încrucișate pe piept, se uită liniștiți, ascunzându-și greu emoțiunea internă și așteptând o potolire relativă a furiei, spre a putea rosti măcar o frază, câteva cuvinte. De multe-ori scandalul ține până la 10 minute, ba și un sfert de cias, presidential se folosește de o clipă relativ mai liniștită, apucă privilegiul, spune câteva cuvinte și e întrerupt cu: „jos presidium!” Ești un pervers! Un necinstit! Nedemn de a ocupa postul! etc.

Ședința de Vineri a întrecut într-adevăr în scandaluri toate cele precedente. Deputatul german-progresist Gross, spre pildă, a prezentat de odată șapte propuneri, se înțelege toate fără nici un rost, șicănătoare; pentru casuri de neprimire a adăugat la fiecare o propunere de rezervă

cerend — cităm raportul — asupra tuturor acestora votare secretă, cu apel nominal, dacă se admite această votare secretă, ear' pentru cazul că votarea secretă, n'ar fi admisă, să se voteze asupra tuturor acestor propuneri cu apel nominal. Va se zică numai un singur, obstrucționist, unul singur a cerut patruspre zece voturi cu apel nominal, adică cetirea a 14×425 = 5950 de nume.

Și după fiecare astfel de propunere mostruoasă, sau și de alt soi, raportul stenografic cuprinde în paranteză: *grosse Heiterkeit links* — mare ilaritate la stânga.

Eată unele scene:

Vicepresidential dă semn cu clopoțelul. Mare agudială la stânga. Mii mulți deputați bat cu pumnii pe pupitre...

Vicepresidential sună din nor. La stânga ține mereu tropoitul cu picioarele și babuțul cu pumnii...

Deputatul (german-național) Iro: „Abzug Baden!” Mai târziu: „Vom da năvală asupra presidiumului dacă i-se detrag cuvântul!” Dep. Glöckner ține ison: „Atunci va fi va de voi!”

Altă scenă:

În mijlocul enormei zarve, în care nu se înțelege nimic, deputatul ceh Dr. Dyk provoacă pe stenografi să se așeze în nemijlocită apropiere a locului de unde vorbește Dr. Paták; cei din stânga împresoară din toate părțile pe Dr. Dyk, ear' deputatul Prade ti dă cu pumnul în spate. Tumultul se potentează...

După câte-va minute dep. Iro strigă: „Afară cu presidium! Afară cu el!” ear' isprăvindu-și vorbirea Dr. Paták ace-lasi Iro, cu voce și mai tare strigă: „Urah Germania! Urah Germania Irredenta!” (Mare gâlăie de lungă durată)...

A-am esse pe scenă dep. german popular Dr. Pessler. El se ilustrează prin următoarele strigăte, adese-ori repetate: Necinstia politică! Dacă ași fi eu president, nu m'aș d da la o astfel de mișelie! (Schutterei). Constată că asta e mișelie. Ear' când propunerea pentru închiderea discuției e primită cu 171 voturi, Pessler exclamă căt în plămâni: „Așa dar 171 de mișei se află în casă!” Și nici nu e îndrumat la ordine de către president...

Dr. Schücker isbutește a apuca cuvântul: Onorată casă! Ba nu onorată — întrerupe Pessler — ci deschiată casă!

Așa urmează discuția, întreruptă mereu cu vorbele: ticăloșie, porcărie, tâlhărie etc., cu împresorarea băncii ministeriale și a tribunei presidiale din partea obstrucționistilor, cari amenință mereu cu pumnii. Ședința se închide la orele 8 și 25 min. seara în mijlocul zarvei generale, ear' Schönerer strigă către presidential: „Dacă nu o vei face (a-i da cuvântul), voi pune la cale în proxima ședință o astfel de obstrucțiune, de care încă n'ați auzit”. Ședința proxima e fixată pe azi, Marți.

Ce o să fie? Ce o să ese? Care va fi sfârșitul acestei paralizări complete a parlamentului cisleitan? — se întreabă fiecare și toată lumea, atât dincolo, cât și dincoace de Leitha.

Guvernul cisleitan, și în primul rând contele Baden, lasă deocamdată să vorbească numai foile oficioase, care, se înțelege, condamnă, cum le este datorința, scandalurile; dar' el însuși, șeful guvernului, tace, nu zice nimic, privește liniștit sezând pe scaun și numai, când e cât pe aci a se da atacul băncii ministeriale, ese emoționat, dar' tot tăcut din sală, spre a se reintoarce după câteva minute. Nici el, nici foile oficioase nu tradează absolut nimic din ceea-ce ar avé de gând să facă față cu obstrucționismul și neputința ori-cărei lucrări în parlament.

Partidele majorității, deputații lor în cameră, își păstrează și ei, afară de unele mici excepțiuni, sângele rece; nu-i vorbă, sunt scandalizați, trebe se-și impună mare stăpânire de sine, dar' își manifestează indignarea mai mult prin risete, decât prin ripostări aspre.

Ziarele partidelor majorității autonomiste, fie germane, fie negermane, vestejind după merite puterea hegemonilor obstrucționistii, nu sunt îngrijite de loc, nu se tem că principiile lor, exprimate în adresa-răspuns la cuvântarea de tron, nu-și vor afla întruparea. Cele mai vesele sunt tocmai foile cehice; astfel spre pildă *Nár. Listy* scria încă la începutul obstrucției:

„Să urmeze numai intoleranții furibunzi, cu cât vor face mai multe scandaluri, cu atât mai iute vor compromite actualul parlament centralistic și vor dovedi neputința existenței mai departe a lui...”

Un regim absolutistic nu e posibil, de asta nimeni nu trebe să se sparie. Așeză-mintele constituționale și parlamentare în Austria sânt condițiunile relațiilor de drept public între Austria și Ungaria. Dar' pactul acesta nu stătoarește, cum se fia alcătuit parlamentul cisleitan și care să-i fie cercul de competență. Dacă, așadar' parlamentul central cisleitan, așa cum el e azi fatocmit nu se mai poate menține, ear' Monarchul nu poate domni în mod absolutistic, există numai o singură eșire din actuala confusie babilonică, anume: a convoca un corp legislativ central altfel alcătuit, pentru regatele și țările neungare, spre pildă după modelul congresului uniunii statelor americane ear' după acela al Reichstagului federal german, ear' pe lângă acest parlament central puterea legislativă și autonomia regilor și țărilor. Să se apuce deci de lucru deputații majorității, să profite de acest moment istoric și să elaboreze un program am-

nuțit întru alcătuirea federativă a Austriei”.

Pe tema aceasta ziarul de frunte al Cehilor discută în fiecare zi asupra consecunțelor obstrucției și peste tot asupra situației politice de dincolo de Leita; și după el scriu tot astfel nu numai toate foile cehice, fără deosebire de partid, ci li țin ison cât se poate de puternic și toate celelalte foi slave necehice, anume: poloneze, slovene, croate, serbe, dalmatine etc. Afară de oficiosul *Czas*, celelalte foi polone se năpustesc asupra contelei Baden mai aspru decât chiar zia-rele cehice, imputându-i nepăsarea, slăbi-ciunea față cu obstrucționistii, stărind și ele întru federalizarea cât se poate mai deservită a Austriei.

Ce o să fie dar'? Nimeni nu știe nimic, nici nu hasardează combinații. Deocamdată e răspândită numai vorba împăratului de pe timpul aflării sale în Budapesta. Când adevărat își raporta contele Baden despre scandalurile obstrucționiste și arăta dorința de a-și da demisiunea, M. Sa ar fi răspuns: „De-spre așa ceva nici pomeneală; ordonanțele cehice vor rămâne și d-ta tot așa”. Cuvântul acesta n'a fost desmintit, sau modificat nicăiri și în nici o formă.

Deocamdată și întru acela *N. Freie Presse* atîță în fiecare zi pe trei pagine pe obstrucționistii mai veninos decât foile cele mai radicale germane-naționale.

Ear' autonomistii hrănesc bune speranțe și noi n'avem de loc motiv a privi aceste speranțe ca deșerte. Din contră.

Sibiu, 1 Iunie a.

Ungurii și „pacea” Ungurii se înarmează de luptă în conferința interparlamentară pentru pace, ce se va ține în estan la *Bruxella*. Dl. Szilágyi Dezső, președintele grupului interparlamentar maghiar, a trimis tuturor membrilor parlamentului unguresc un apel, invitându-i să se înscrie cât mai mulți și să iee parte la conferința din *Bruxella*.

Apelul este ținut în termeni desperat de răsbolnici.

Pentru-ce?

Szilágyi zice, că i-se pare sosit timpul potrivit spre a maiorisa pe *Români* și a duce o luptă strajnică contra „campaniei de calomnie” răspândite în străinătate pe socoteala Ungurilor.

Foarte bine! Nu putem decât să ne bucurăm, că Ungurii au intenția a deschide în conferința interparlamentară o luptă pe această temă. *Românii* n'au decât să primească avusul și declarația de răsbol.

De altfel comitetul permanent al conferinței a fost prevenit despre expediția ungurească printr-o comunicare făcută de chiar dl. *V. A. Urechă*, președintele grupului parlamentar român.

„*Românii* — spune dl. *Urechă* în comunicatul său — nu s'au gândit nici odată să „calomnieze” pe *Maghiari*; dar' dacă acestora le este de luptă, luptă se fie! *Românii* sânt gata”.

Dacă *Maghiarii* cred, că ridicarea chestiunii naționale în conferința pentru pace e o „campanie de calomnie”, o să aibă ocașie a se convinge ei ei, în fața lumii occidentale, de temeinicia acușărilor românești.

Alte spese — comune. Se anunță, că M. Sa Monarchul și-a dat consimțământul cu prealalta sa rezoluțiune din 22 Aprilie, ca la toamnă să se mai creeze patru companii de infanterie, în țările anexate, Bosnia și Herțegovina. Va se zică, fiecare din cele patru regimente bosniace de infanterie va mai primi câte o companie, care va purta numărul 16 și va face parte din al patrulea batalion al regimentului cu numărul de soldați prescriși pentru timp de pace.

Se înmulțesc speșele comune!

Cum luoră EMKE. „*Bud. Hirap*” dela 30 Maiu c. publică următoarea notiță, primită dela *Ciângăii din Bucovina*:

„EMKE își întinde puternica sa mână și peste *Carpați* la satele fraților *Ciângăi*, pe cari îi ajută și spriginește în toate afacerile lor. Nu se fac renovări de biserici sau de școli, ca să nu cerem ajutor dela EMKE; școlălele nile provide cu cărți de ani de zile, ear' acum a luat asupra sa sarcina de a procura pe seama satelor maghiare de *Ciângăi din Bucovina* pomi roditori.”

Este caracteristică această știre, căci ea ne arată de nou, cu câtă grijă și socoteală lucră EMKE! Unde se află numai o sfărmitură de nație ungurească, ea se grăbește a-i tinde ajutor, ca să poată exista și înainta.

Aspirațiunile Maghiarilor. În momente de entusiasm, deșteptat de mulțumirea ce o dă succesul, *Maghiarii* își spun mai pe față aspirațiunile.

„*Pesti Hirap*” de Luni comentează într-un articol ultimele evenimente și rezonează cam astfel:

La toamnă trei capi încoronăți, împăratul *Wilhelm*, regele *Carol* și regele *Alexandru* al *Serbiei* vor fi oaspeții regelui maghiar în castelul dela *Buda*. Capitala Ungariei câștigă în vază.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

SĂ PLÂNGI...

Să plângi și să jalești, când soartea Amarul trau ți-l'a urșit,
Și când barem o clipă numai
De rău tu nu te știi ferit,
E prea ușor, și-o fac atâția,
Cari plâng, jalesc fără cuvânt,
Și slabi, așteaptă să ajungă
La pragul negrului mormânt...

Dar' mult mai greu: senin și vesel
Să fii și 'n mari nenorociri,
Și sperător să lupți într-una,
Rizând de desnădăjduiri.

Ascanio.

FII PE PACE!

Să-ți cuprinzi în lupte grele
Idealul n'ai putut;
Fii pe pace, că 'n momentul
Când l'alungi l'ai și perdut.

Nu mai până grijii te-apasă,
Pună sperezi estii fericit;
Ori noroc, ori zile grele
Vis e totul în sfârșit.

Traian.

Mântuirea steagului.

— Schiță istorică din războiul cu Prusia* —

(1866)

I.

Vorba e de mântuirea steagului, ce fălăea în fruntea regimentului 33, când acesta a fost prins de cătră *Prusaci*, în războiul din 1866.

Întâmplarea mi-a fost povestită chiar de mântuitorul steagului, care și azi trăiește în comuna Măderat (cort. Arad).

Înainte de a intra în firul povestirii,

să ne reamintim cauza războiului atât de crunt, purtat cu o înțeleală rară și de o durată scurtă. Războiul acesta era între, — așa zice: între națiunea germană din Austria și cea din Prusia, — dar' atunci nu aș spune adevărul, căci se știe, că armata austriacă, espusă la plumbii *Prusacilor*, era din diferite naționalități, dar' mai cu seamă din *Români*. Căci noi, sârmani de sufletul nostru, lucă din vremuri străvechi am fost puși de barieră în calea inimicului și de țintă g.o.ștelor lui.

Nu mai vorbesc de luptele între casa din Austria și principii ard-ieni, nici de războaiele purtate în contra *Turciei*, în cari

*Observăm aici, că tot autorul acestel interesante schițe, d. Petru Vancu, a scris și schița istorică dela 1848, publicată anul trecut și reproducă și în „*Cal. Poporului*” (pag. 59 — 63, semnată însă din greșeală „C. Vancu”).

Red. „*Trib.*”

atâtea mii de suflete și de vieți românești s'au pierdut, fără ca cineva să mai poarte socotă de cei rănași acasă. Numai în secolul acesta vedem, că s'au purtați strămoșii nostri pe la Rin și pe câmpiile Lombardiei, ca să se bată cu oastea lui Napoleon Bonaparte; mai acuși 40 de ani, foet'au puși de pedeca Italiei să nu se ridice ca stat de sine stătător; ear' în urmă dași — deavala — contra *Prusacilor*, fără consid'rare că sânt bătăraii ori tați de familie, sau chiar și băiețandrii de 18 — 19 ani, cari abia știau să maneeze pușca și toate acestea: pentru patrie și împărat, dar' fără ca patria să le răsplătească faptele după merit.

Bismark voia, cu ori ce preț, să scoată posesiunile germane de sub domnia austriacă, voia, ca toate țările germane să fie numai una, și — aceea să fie în frunte cu domnitorul *Prusiei*. De altă parte lui *Kossuth* îi trebuia teren de exploadat, pentru-ca se ajungă la cărmă, și aceasta se putea numai slăbind forțele Austriei, ceea-ce i-a și su ces în parte prin agitațiunile sale multilaterale, nu așa însă, precum ar fi dorit.

Dar' se reîncepem firul narațiunei. Moiaș Mihaiju — așa se numește povestitorul meu — trăiește în Măderat, în etate de 52 ani, e un om frumos, bine făcut și aproape de 2 metri înalt. A servit ca corporal la reg. 33 în armata austriacă, pe timpul când a isbucnit războiul și a fost staționat în *Praga* (*Bohemia*), apoi rînd pe rînd în orașele boheme: *Billin*, *Budin*, *Aussig*, *Zurikon* și *Reichenberg*,

după cum era signat locul, pe unde aveau să treacă *Prusacii* pe teritoriul austriac. Dar' *Pruii* totuși au trecut, căci spionii lui *Kossuth* ce se aflau în armata austriacă au știut să spună pe unde e mai rău apărată granița.

Să lășăm se urmeze istorisirea făcută chiar de aol martor:

„Era în drielul verii, cald de te topiai, când ne-a venit porunca să plecăm la războiul căci *Burcușii* — așa le ziceam la *Pruii* — trecură pe alt loc, pe unde nici n'au visat comandanții nostri și înaintau spre mijlocul țării, ca să ne despartă pe unii de câtră alții. În dimineața de 27 Iunie am plecat noi batalionul I-lea și II-lea. Al III-lea era dus la *Königsätz*, ear' al IV-lea era staționat la *Veneția* în Italia. Flămânzi ca vai de noi, că nici atîta vreme n'am avut să mîncăm menagă, hida la drum până câtră amiază tot prin pădure. Când era să eșim d'n pădure, ne trezim, că sîntem înconjurăți de *Prusaci*. Să fi văzut atunci luptă. Noi ne luptam să scăpăm din lațul lor, ei ca să ne prinză și mai bine. Atunci vîzînd comandantul nostru că ei sînt mai tari, au comandat retragere și ne am retras luptîndu ne, până la o apă ce-i zicea *Isser*. Aici am fost sjuși de doi-mani, dar' nu cutezau să ne atace, pentru-că nu știau căți sîntem și așa, învîlnășiți am trecut peste pod, dar' nici de jumătate n'au fost trecute batalioanele noastre, când se ivesc de cea parte tunarii austriaci și slobod în punte tunurile de toată s'a sfărîmat, ear'

bietli s'o dați, și ai nostri și *Prusaci* au căzut în apă. Atunci noi dăm să-i prindăm, să-i desarmăm, dar' deodată iasă din pădure altă armată *prusacă* și pușcă în noi, acoperind fuga celor ce au trecut cu noi podul și cari, de nu se iveau tunarii nostri, de bună seamă ne desarmau. Noi la fugă, după ei, până la marginea pădurei; ei aici s'au fost închis în niște case, pe cari noi le-am aprins pe ei și i-am ars acolo, ceilalți au fugit, noi după ei, dar' ne-am despartit prea tare de corpul d' armată, și așa am rămas singuri prin pădure până de câtră seară.

Pe când se murea de înserat eșim din pădure și dăm să trecem peste un trestiiș ce era într-o baltă, ca să ne întâlnim cu ai nostri, însă pe când să trecem, auzim: *halt!* Paza ne întreabă că cine sîntem. Oșpitanul nostru, gîndind că e paza noastră, zise: Austria. Atunci paza ne zise se stăm pe loc, că sîntem prinși. Să fi văzut spaimă pe noi. De loc ni-se comandă se fugim care cum putem. Dar' era prea târziu, că înainte nu puteam merge că era balta, în lături erau sentinelele *prusace*, dîndrît să auziau trimbițe și tropot de gîndei că s'a ridicat pădurea în spatele noastre. Venia călărima *prusacilor* să ne prindă. Toți ne lășarăm la pămînt și ne lășiam, de gîndiai că sîntem una cu pămîntul. Eu atunci n'am redicat și am zis câtră ai nostri:

„Fraților! Tot atîta ni acum, o-i fugim și ne pușcă, ori rămănem culcați și atunci ne adrobește călărima. Mai bine să fugim.

Prin dispozițiile luate spre înmormântarea osemintelor regelui Bela, M. Sa. Francisc Iosif a făcut legătura Habsburgilor cu Arpadinii, arătând că și Habsburgii în tronul Ungariei pe baza aceluiași drept, ca și Arpadinii: alegerea „națiunii”.

Prin nouăle proiecte militare M. Sa a împlinit de nou o veche dorință a națiunii, pregătind calea spiritului național în armată. Eată fapte, cari sînt evenimente istorice, epocale, în desvoltarea „națiunii”. Și toate acestea sînt eflux al hotărîrilor libere prea înalte.

După aceste espuneri, „Pesti Hirap” conclud:

„Baza de mare putere a Monarhiei se estinde și asupra Ungariei, preparând astfel condițiunile acelei epoci din viitor, când punctul de gravitațiune politică se va așeza pe puterea unitară a Ungariei”.

Cum își închipuiesc cei dela „P. H.” „puterea unitară a Ungariei” o știm: puterea Ungariei maghiare, adică maghiarizată. — Eată cum se aventă Maghiarii!

Congresul Ligei.

Măne se întrunește în București congresul apual al „Ligei culturale”. Prilegiul acesta inspiră revistei „Liga Română” doi articoli, din cari ținem să reproducem unele părți.

Despre congresul din estan „L. R.” scrie:

Bunul simț și patriotismul membrilor Ligii au făcut cu putință, ca acest Congres să se întrunească iarăși în unitate, de vederi și de stăruințe, precum se întruneau Congresele din anii trecuți.

Discordările ce s'au ivit în Congresul din Maiu anul trecut sînt șterse, și șterse și uitare vor rămănea.

Să lăsam curioșilor sarcina de a des-gropa motivele și fazele neînțelegerilor și desbinărilor, azi istorice. — Noi să ne mulțumim, că disensiunile ne-au luminat și ne-au dat un învățămînt prețios. Azi știm și simțim cu toții, că partidele noastre politice, pe lângă tot patriotismul lor, nu pot și nu trebuie să se desbina mai departe pe o chestiune, în fond, scumpă lor amândurora.

Azi știm, că nimic nu poate slăbi mai mult, forța de rezistență a fraților noștri, ce luptă sub stăpîniri străine pentru naționalitatea noastră comună, decât spectacolul sfîșierilor noastre pe chestiunile tactice lor de luptă.

Să ne gândim un singur moment la efectul, pe care trebuie să-l producă în cele din urmă sfîșierile noastre pe chestia națională între frații noștri asupriți!

Ei, cari ori de câte ori vin în „Țară”, vin cu gând curat și suflet senin, și ne consideră pe toți frații deopotrivă buni. Români deopotrivă patrioți și gata de a le da o mână de ajutor, ei, frații noștri de sub stăpîniri străine și dușmane nu pot cuprinde cu mintea lor cum ar fi cu putință, ca din cauza luptei lor de apărare națională noi să ne certăm cu ultimele mijloace ale violenței nu pentru soarta lor, ci pentru mici și trecătoare motive de partid.

O adăncă decepție și o desastroasă descurajare trebuie să intre în sufletele fraților noștri, când ei trebuie să se convingă de

Sus! Cine are curajul să vină după mine! Și apoi am luat-o la fugă. Călcăm de pe om pe om, și tot așa vre-o 300 de pași pără am ajuns la marginea mulțimei. Ajungînd aici, mă rezesc, că sînt eu mine încă vre-o 8—9 feciori — între ei și *Todorica Tătar* dela noi — și hai! în baltă. Când eram la mijlocul bălții auzim înăpoea noastră pe *Carl Schmidt*, căpit. comp. noastre strigînd Mihut, Tătar, Rașca și alte nume, veniți și mă duceți că sînt rănit. Noi ne-am așezat, și am mers îndărăt, căci gîndeam că de-l vom lăsa și va scăpa și el, și noi nu l'am ascultat: apoi ar fi vai de noi. Ajungînd la el ne spuse, că s'a luat și el la fugă după noi, dar vîzîndu-l sentinela a pîșcat după el și l'a nimerit în cap. Ne punem să-l spălăm și să-l luăm în spate să fugim cu el, dar sentinela ear' ne strigă halt, și vîzînd că ne mișcăm ne spuse să mergem îndărăt, ori de noi, pe toți ne pîșcă. Căpitanul ne zise să-l lășăm, numai să scăpăm steagul regimentului, care era purtat de bătrînul *Koponitsa*, un om de vre-o 60—65 ani, ce zăcea lungit, nepu-tînd merge mai departe, necum să scape steagul. Atunci primesc eu steagul, dar cum să-l scap? Am împlîntat ruda în pămînt și am tras s'o rup, dar nu puteam, că era de tot tare. Mi-am adus aminte că am briceag, pe care l'am scos îngrabă și l'am desprins steagul de cătră rudă ear' ruda am astupat-o în tină. (Va urma).

pasiunile ce ne înveninează cele mai nobile simțiri, ne frîng rîndurile și ne paralizează ori-ce concentrație și patriotice acțiune de ajutor pentru ei, cei-ce luptă cu bărbăție, jertfesc și suferă în tăcere și sînt mulțumiți cu conștiința, că-și fac datoria de credincioși și devotați soldați ai naționalității noastre comune.

La alt loc organul „Ligei” zice:

Liga a devenit iarăși un teren neutru de întîlnire și de patriotică colaborare.

Între Ligiști nu mai există nici o umbră de animosități; cu toții ne considerăm o singură familie de *Români* și avem un singur dor: să concentrăm forțele noastre, ca ajutorul ce-l dăm fraților noștri asupriți să fie cu atât mai mare și mai efectiv.

N'avem decât să cultivăm sentimentele de dragoste frățească, de reciprocă stimă și de armonie între noi toți, pentru-ca să putem deschide calea unei idei mari și epocale, ideii de apropiere și de bună înțelegere, pe chestia națională, între bărbaiți noștri de stat din toate partidele.

Ideia aceasta ar trebui să preocupe constant pe toți Românii cu tragere de inimă pentru cauza Românismului, pentru că ea constituie un mijloc puternic și chiar determinant în toate chestiunile noastre ce privesc interese naționale permanente.

— Intențiunile bune, ce respiră din acest articol, ne umplu de mulțumire, și nu dorim alta decât ca realizându-se ele, să înceapă earăși activitatea binefăcătoare a „Ligei”, activitate inspirată numai de înaltul ei scop.

Dintr'un alt articol, „*Problemele Ligei*”, extragem următoarele:

Ținem însă, ca toate părțile constitutive ale familiei române să existe, neabătute de primejdii, să se desvolte și să prospereze. În această ordine de idei, pentru noi e chestie de viață, ca elementele românești ce împrejmuesc teritoriul Statului Român, românești să rămână, pentru-că țaria lor contribuie la propria noastră țarie, ear' slăbirea lor pe noi ne-ar slăbi. Avem deci un incontestabil drept și o patriotică datorie a ne interesa de soartea fraților noștri și a le da, întreg și real, ajutorul nostru, avînd bine înțeles în vedere în prima linie interesele Statului nostru, care este, moralicește, punctul de razim al întreg neamului românesc.

De ce natură să fie ajutorul ce trebuie să-l dăm Românilor asupriți? Răspunsul e simplu: să întărim mijloacele lor de rezistență în contra politicii de desființare națională. Mărginindu-ne la o luptă defensivă, la procedări de conservare națională, noi nu putem deocamdată decât să spriginim pe frații noștri în chipul cum ei înșiși vor să fie spriginii.

Boala principelui Ferdinand.

Noaptea de Sămbătă spre Duminică încă a fost o noapte de neliniște și de grijă pentru împrejurimea A. S. R. principelui Ferdinand și pentru poporaiiunea capitalei române.

Se avonia, că starea sănătății Augustului bolnav s'a agravat într-atîta, încît chiar și respirația devenise mai grea.

La 8 ore seara au fost chemați la patul A. S. R. prin un adjutant MM. LL. Regele și Regina.

În curte mulțimea devenise tot mai compactă. În fața scării de onoare, rîndurile sînt atît de dese că adjutanții și oamenii de serviciu cu greu pot străbate în palat.

Întreagă această mulțime e nerăbdătoare de a afla ultimul buletin. Nimenea nu bănuiește că boala se înăsprește. Toți se așteaptă ca bunele știri despre sănătatea prințului să continue.

La orele 9 și jumătate A. Sa R. principesa Maria se duce în biserică pentru a se ruga. Ea este însoțită de d-ra Cazimir. Loc-colonel Presan, adjutantul princiar, le conduce. Mulțimea se adună în fața pridvorului bisericeii. La eșire principesa este salutată cu respect de lumea, care o urmărește până la gangul din spre par.

La orele 10 și jumătate, se vede venind din fundul curții un militar cu o foaie de hîrtie în mînă. Era oficerul de serviciu care aducea buletinul medical. Doctorii se întruniseră în consiliu dela orele 9 și jum. seara. Discuția a fost foarte animată. Toate posibilitățile au fost examinate. Eată textul buletinului dresat la 10 ore seara:

Starea generală este mai puțin satisfăcătoare. Gena respirațiunii mai pronunțată. *Căldura* mai ridicată.

Dr. Bucliu, Dr. Cantacuzino, Dr. Kremmets.

Lumea comentează buletinul și refuză a se retrage. Pe toți îi ținutește pe loc gravitatea buletinului. Ministrii sînt toți la palat.

La orele 11 și jum. din noapte medicii au administrat A. S. o baie, și temîndu-se de o nouă crîsă au rugat pe M. Sa Regele „e vină de nou la Castel. Mulțimea din curte era consternată. Se așteptau cu nerăbdare efectele băii.

La orele 12 dl D. Sturdza, care se dușese la palatul din capitală, pentru a comunica Regelui impresiile sale, se întoarce de nou la Cotroceni. Președintele consiliului e însoțit de dl G. Cantacuzino, ministrul de finanțe și de dl Gr. Giani prefectul de Ilfov.

Baia luată de Augustul bolnav a avut de efect scăderea temperaturii în mod simțitor. Respirațiunea continuă însă a fi jenată. Doctorii erau foarte îngrijiați, mai cu deosebire de starea de slăbiciune a principelui, care durmea agitat.

Ei se temeau de o crîsă violentă, care putea să survie dintr'un moment într'altul.

Aparatul telefonic era deschis între castel și palatul regal, M. Sa Regele ordonînd să fie ținut în curent cu mersul boalei și să fie avisat în cas de agravare.

La ora 1 și jumătate, starea Augustului bolnav este aceeași. A. Sa doarme agitat și respirațiunea-i este grea. Neliniștea este la culme printrîre persoanele din castel, și e febrile între toți.

Această stare în mersul boalei continuă până după orele 2 din noapte.

În acest timp la palatul regal, adjutanții de serviciu veghiază așteptînd știri dela castel, pentru a avisa pe M. Sa în cas când ele vor fi îngrijitoare. Două trăsură din serviciul palatului stau gata pentru a transporta pe M. Lor, lângă A. Sa în cas când știrile ce vor sosi vor fi alarmante. Până la orele trei din noapte însă nici o știre nu a sosit pentru a turbura liniștea Maiestăților Lor.

La orele 4 dimineața A. S. R. s'a deșteptat și a cerut lapte. 'I-s'a dat un pahărel împreună cu cognac. Augustul bolnav a dormit apoi liniștit până la orele 7, când s'a deșteptat și 'i-s'a dat din nou un pahar de lapte cu cognac.

La orele 7 și jumătate sosește M. Sa Regina, care este întâmpinată de A. S. R. principesa Maria. Principesa se afla mai înainte în grădina, împreună cu micii principii, culegînd flori.

Medicii sîrșesc consultul și redactează următorul buletin:

După o noapte mediocră, astă-dimineață starea A. S. R. este din nou ceva mai bună. Dr. Bucliu, Dr. Cantacuzino, Dr. Kremmets.

M. S. regina și A. S. R. principesa vorbesc câteva momente cu medicii, apoi se duc în camera augustului suferind.

Principele se simte atît de bine, încît dl Dr. Bucliu îi permite să schimbe câteva cuvinte cu regina și principesa.

La orele 9 se deschide biserică din curtea palatului. Lumea se îngrămădește să intre, ca să asiste la serviciul divin și să înalte rugi ferbînti cătră Atotputernicul pentru scăparea augustului bolnav.

După câteva minute vine și A. S. R. principesa Maria, însoțită de d-ra Cazimir. Principesa e foarte slăbită și abătută.

Lumea face lor, salutînd cu respect. În curtea palatului apare dl An. Stolojan și comunică ziariștilor, că principele are mici accese de tuse, dar respirația îi este mai bună ca ieri, 49 pe minut.

În fine, la orele 12 din zi, dl Dr. Bucliu a făcut următoarea declarație M. S. reginei, ministrilor și persoanelor de distincție ce o înconjurau:

— Am cîștigat o zi. Partea stîngă începe să se rezolve foarte repede. La orele 11 fără un șert am făcut o punctuațiune la dreapta și nu a eșit decât un pic de sînge fără nici o materie purulentă, ceea-ce mă liniștește cu desăvîrșire. La orele 11 A. S. R. a cerut să facă o baie. Respirația, pulsul și temperatura foarte bună. Situația generală mai bună ca ieri.

REVISTA PRESEI.

Pressa română.

Gazeta Transilvaniei (nr. 111) vorbind despre convocarea congresului catolicilor unguri, și convocarea congresului bisericeii naționale sîrbesti din Ungaria, constată că pe toată linia se ține seamă de vechi dorințe și postulate numai față de Români nu se vede nici un semn, fie și numai de bună cuviință.

„G. T.” continuă și încheie astfel:

„Pe când Sîrbilor li-se concede organizarea autonomiei lor bisericești naționale, pe când acelaș lucru se pregătește pentru catolicii unguri, pe atunci despre organizarea autonomiei bisericeii celor mai bine de un milion Români uniți, nu s'aude nimic. Pentru ei nimeni nu se gîndește a realiza organizarea autonomiei bisericeii lor pe baza articolului de lege 9 din 1868.

Și din aceasta tăcere mormentală, ce domnește în sferile stăpînirii privitor la independența și drepturile metropoliei române unite, răsună numai strigătul celui amenințat

în ascuns de pumnalul înveninat al dușmanului.

Nu se mai vorbește nimic de biserica națională a Românilor uniți, pentru-că ea este privită deja ca ad-n-x al bisericeii catolice ungurești, fără drept și putere de viață.

Eată de ce între diferitele acte prea înalte nu se găsește nici unul care să se ocupe măcar în treacă de soartea și de vechile gravamine ale acestei biserice”.

Din presa străină.

În „*Bulletin dela Société de géographie commerciale de Paris*” dl G. Blondel, profesor la universitatea din Sille, publică un articol despre „*Ungaria, locuitorii ei și situațiunea ei politică și socială*”.

Autorul a avut ocazia să fie delegat la unul din congresele ce s'au ținut anul trecut, cu ocazia milleniului, la Budapesta, și face acum, în amintita revistă, o scurtă schiță despre situația Ungariei.

El vorbește cu destulă simpatie despre Unguri și despre progresele Ungariei, dar' nu neglijează a pune în evidență și situația celorlalte naționalități, vorbind rînd pe rînd despre Maghiari, Slovaci, Români, Ruteni, Croați, etc.

Eată ce zice autorul despre Români:

Românii sînt oameni sprinteni, inteligenți și blânzi, dar' leneși (!) și foarte certăreți (!). Ei au o vie imaginațiune și o mare putere de înădușire. Aptitudinile lor pentru musică și poezie sînt remarcabile. Trezvie, disciplinați și bravi, ei dau soldați foarte buni, ocupațiunea lor principia e agri-cultura. Femeile, renumite pentru frum-sețea lor, au talie sveltă și constituție delicată. Ele au reputația de a fi muncitoare și devotate. Dar' ele mai sînt și cauza, că Maghiarii se romanizează ușor. Teranii unguri se prind repede de farmecul tinerelor Românce și întrați odată într'o familie românească, ei repede se romanizează.

Autorul face o schiță statistică și continuă apoi astfel:

Unui Francez îi vine greu să-și deeseamă de dificultățile la cari poate fi expus un stat poliglot. Integritatea și cohesiunea nu s'au pot întemeia decât pe armonia deosebitelor naționalități ce-l alcătuiesc. Ungurii vor se creeze cu ori-ce preț un stat național maghiar și spre acest sfîrșit, ei sînt nevoiți să constrîngă pe celelalte naționalități a se maghiariza. Parte mare din aceste naționalități resistă: în acest moment Români sînt aceia cari strigă mai tare, pentru că, mai ales în contra lor sînt îndreptate eforturile maghiarizării. De altcum Români par a fi, între celelalte naționalități, mai bine organizați. Partidul național român din Transilvania, care are conducători energici, cere reconstituirea Transilvaniei autonome, cel puțin în marginea autonomiei de care ea se bucura înainte de 1864.

Arătînd peripecțiile deputațiunii române la Viena și ale procesului *Memo-vandului*, dl Blondel zice mai departe:

„De dincolo de frontieră, din regatul român, Români din Transilvania primesc o prețioasă încurajare. Resentimentele se înmulțesc mereu și condamnările contribuind, ca în totdeauna, să exalteze curajul, e ușor deci de prevăzut că în viitor Ungaria o să treacă prin grave evenimente”.

Spioniri din foile maghiare.

Alkotmány e informat, că Români vor să țină adunare spre a se sfătui, cum să înfințeze un „teatru național românesc în Oraș-tie” („*Román nemzet színház!*”)

Egyetértés este „informat” dela „correspondentul ei special” din Brașov, că redactorul-șef al „*Drapelului*”, noul organ din București, este domnul *Aurel C. Popovici*. Nu-i vorbă e bine informat „*Egyetértés*”, ca și alte gazete ungurești; dar' „correspondentul special” a atins o idee, de care eventual Maghiarii s'ar spăria mai întăiu, când s'ar realisa, a atins ideea: *Drapelul lui Aurel C. Popovici*.

Aforisme politice

— Una la zi. —

Un bărbat căruia cele 5 sensuri ale sale îi spun necentenit, că el e tot, ceilalți nu sînt nimic, devine în mod firesc trîndav, neștiutor, desfrînat.

Montesquieu.

Cronică politică.

Dl Faure la Petersburg.

Speculații bursei — nu se știe, ca de obicei, din care centru european — arunca-seră acum cîtăva vreme în vileag știrea, că presidentul Republicii franceze a renunțat la visita sa în Petersburg și Mosca, hotărîta încă pe timpul aflării Țarului la Paris, în Octomvrie anul trecut, precum se și înțelege de sine. Pentru a da știrii false oare-care aparență de probabilitate, măcar pe o zi două, îi adăogaseră și o motivare: au zis, că aceasta se întîmplă în urma întrevederii dela Petersburg, unde s'ar fi încheiat „*alianța celor trei imperii*”. Speculații știau bine că minciuna nu va dura decât cel mult o zi, dar lor nu le pasă, lor nu le trebuie decât o jumătate de zi, câteva ore numai, pentru a produce măcar cît de mică turbureală în apele burselor, a putea juca în *la baisse*, și a câștiga cel puțin câteva zeci sau sute de mii dacă nu totmai milioane din buzunarele — *navilor*. Căci numai naivii pot crede, că între împrejurările internaționale e așa ceva posibil; pot crede că alianța ruso-franceză poate fi, nu desăciută, dar' măcar numai știrbită prin alte combinații. Nu, nu e adevărat; alianța aceasta e cît se poate de bine cimentată și bine descrisă în două tractate: unul politic, altul militar.

Știrea falsă a bursanierilor primise o desmințire chiar a doua sau a treia zi; se înțelege nu printr'un comunicat oare-care, căci așa ceva nu merită, ci în telegrama lungă de condolență pe care o adresase Țarul dlui Faure din cauza catastrofei celei groaznice dela Paris, din 4 Maiu, în bazarul de binefacere. În telegrama aceasta, plină de asigurarea prieteniei personale și a țerei întregi, Țarul de două ori îl numește pe dl Faure: „*Iubitul și marele meu prieten!*”

De atunci știrea falsă a fost desmințită ocașional de mai multe-ori de cătră presa atît rusească cît și de altă limbă, publicînd unele amănunte despre visita. Acum vine și *Le Nord*, confirmînd aceste amănunte și spunînd că visita se va întîmpla pe la jumătatea lunii Iulie. Programul visitei, elaborat de însuși Țarul, zice foia pariană rusească, și aprobă deja de cătră dl Faure, cuprinde opt zile de petrecere. Numai un lucru nu-i crodem deocamdată lui *Nord*, când spune, că presidentul Republicii, pentru a nu se în-tîlni cu împăratul Wilhelm, nu va călători pe marea otică germană, ci pe marea mediterană, la Odesa și așa mai departe. Correspondentul din Peterburg al lui *Kölnische Zeitung* afirmă, că dl Faure va lua totuși drumul de mare nordic, fără a indica însă dacă cu acest privilegiu se va întîlni cu împăratul Wilhelm.

Curțile cu jurați în Siberia.

Ministru de justiție rusec, tot un *Muraviev*, deși nu conte, a plecat la 21 Maiu, la Siberia, spre a fi însuși de față la inaugurarea curților cu jurați în această parte a imperiului rusec și a presidia în persoană la prima pertractare înaintea curții cu jurați siberiane, în orașul Irkutsk. Foile liberale rusești scriu cu mult entuziasm despre ministrul lor de justiție preamărind pe actualul Țar.

ASTRA.

Adunarea generală ordinară.

Să știe, că în estan adunarea generală ordinară a „Asociațiunii” se va ține la Mediaș. Frantașii români din Mediaș și giur fac deja pregătiri pentru această adunare, ce se va ține, probabil tot la 27—28 August n., ca de obicei.

Di Dion. Român, avocat în Mediaș, a fost ieri aici, pentru a lua înțelegere cu membri comitetului central asupra programului. Deși nu e definitiv stabilit programul, putem spune, că se proiectează: o mare petrecere populară, la care se participă țărani și țărance din toate comunele din giur, apoi o expoziție de industrie casnică națională, un concert al reuniunii de musică din Sibiul și un bal. Deși puțin la număr, frantașii români din Mediaș fac pregătiri pentru de a pute primi mii de oaspeți. Dacă timpul și împrejurările vor favoriza, adunarea din estan promise a fi interesantă. Cât despre ședințele oficioase, aceste se vor ține în sala cea mai mare, ce o are Mediașul, pentru-ca se poată asista public cît mai mult. Dintre agende cel mai interesant punct va fi cel al statutelor modificate — dacă până atunci nu va veni cumva aprobarea lor dela guvern. Între altele vor mai fi de ales doi membri în comitetul central, unul în locul repozatului Hannia, altul în locul dlui Dr. A. Frîncu, care a abzis, pe cum se știe, în urma ultimei adunări generale, pentru schimbarea titlului „Asociațiunii”.

Chestiuni școlare

Pentru învățătorii români Selegni!
Convocare.

Conform unei conțelegii prealabile, reuniunea funebrelă a învățătorilor Sălagiu, își vor ține adunarea de constituire în ziua 1 iunie st. n. a. c. 10 ore a. m. în localul școlii române gr.-cath. din Simleul-Silvaniei, la care a participa sânt rugați și invitați toți învățătorii și interesați.

Obiectele pertractării vor fi:

1. Desbateră, primirea și subținerea spre aprobare a statutelor reuniunii.
2. Alegerea ofițierilor.
3. Eventuale propuneri.

Simleul-Silvaniei, la 28 Maiu 1897.

Vasile Oltean Alecsiu Pedorea
dir. interinim. secr. interinim.

La

Abonament lunar

pentru Iunie st. v.

— cu prețurile din capul foi —

Invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

CRONICĂ

Sibiu, 1 Iunie n. 1897.

Din cauza sfintelor sărbători de Mercuri și Joi, numărul proximal foilor noastre va apărea numai Vineri seara.

Dela curtea română. O telegramă din Darmstadt anunță, că în urmă stărei grave a A. S. R. principelui României, marea ducesă a plecat ieri după amiază la Coburg, de unde împreună cu A. S. R. ducesa mamă vor veni în București.

Concertul Reuniunii de muzică. Vestim veste de bucurie. Rare delicii de artă ne așteaptă pentru zilele acestea. Pe cât știm, valoroasa noastră reuniune de muzică va da săptămânal viitoare marele concert, la care va cânta și renumitul baritonist Dimitrie Popovici, în celebrul oratoriu „Elias”, de Mendelssohn. Distinsul artist va veni de asemenea la Sibiu, unde va da și singurul concert. Așadar două concerte de deosebită importanță: unul al eminentului nostru compozitor G. Dima și al bravei sale reuniuni, celalalt al vestitului nostru cântăreț D. Popovici; — cu alte cuvinte un adevărat eveniment artistic! După informații luate din loc competent, celelalte puncte ale concertului reuniunii de muzică încă vor fi din cele mai frumoase și se vor executa din partea celor mai probate puteri ale reuniunii. Avem deci o mulțime de motive, care ne îndreptătesc a spera, că publicul românesc, din Sibiu ca și din împrejurimi, va ști da cuvenită atenție frumusețelor concertelor, ce ne așteaptă, făcând ca zilele de concert să fie prilej de sărbătoare și de bucurie pentru noi.

Hymen. Duminecă, la 6 Iunie st. n., dl Dr. Elie Diașcu și doamna Neti Totolan își vor celebra nunta, în biserică gr.-cat. din Micești, (Kisfalud) lângă Alba-Iulia.

Dar pentru școale. Ni-se scrie: Dl Dr. Ioan Suciu, avocat în Arad, a dăruit pe seama școalelor din Temes-Seacă, Vizma și Checheș tabelele de părete editate de dl Tudosecu. Autoritățile școlare îi aduc pentru acest dar călduroase mulțumiri.

Din barbariile gendarmilor. Din Lalașin ni-se scrie: În 24 Maiu n. venită gendarmii din Zăbalău se căută pe la oameni, de nu vând pe ascuns rachiu. Dar unde au fost, n-au găsit nici urmă de așa ceva. În sfârșit gendarmii, însoțiți de primarul ungur Biró István și de lipitoarea de jidov Feiler Anton, bolșai în comună, s'au dus la casa lui George Blaghe, sub cuvânt, că acesta ar avea rachiu de vândut pe ascuns. Bietul George Blaghe s'acea pe patul morții, cu o lumină aprinsă la cap; totuși feroșii slujbași ai stăpânirii au nărușinat îndrăzneala de a turbura liniștea murindului. Ajunși înăuntrul, jidovii sparge cu un drug de fer vatra casei. Soția murindului luă pe jidov la răspundere, cu ce drept sparge el vatra. Atunci un gendarm cu numele Savu (rusine lui, căci e Român!) la porunca primarului a dat cinci palmei sârmane femeii. Oare până-când nu vom avea pace în casa noastră nici a muri de vrăjmași de jidovi și de gendarmii ungurești?! — I.

Renegați ou ridicata. Mare bucurie în isralul unguresc. La inițiativa societății centrale de maghiarizare o mulțime de funcționari dela posta și telegrafii din Budapesta și-a maghiarizat numele, în frunte cu directorul lor, care din Dür s'a făcut Demény. Dacă nu alta, dar gheșeft bun face statul cu maghiarizările astea, căci — se tre: timbrele de cinci pitule!

Din armată. Afăm din „Verordnungsblatt“, că de curând au fost transpuși la regiment, ca locuitori de medici asistenți în re-

șervă, următorii trei medici români: Alexandru Fodor, dela spitalul de garisoană 1 din Viena la regimentul nr. 50; Alexiu Rațiu, dela spitalul de garisoană 9 din Triest la reg. nr. 31; George Moldovan, dela spitalul de garisoană 22 din Sibiu la regimentul nr. 35.

Vot de blam. Deputatul din Kecskemét, Dr. Nagy Mihály, ales cu ajutorul guvernului, a deschis cancelarie advocațională în Budapesta și a încunostițat despre aceasta și pe alegătorii sei printr'un cercular, în care le spune că în fiecare zi dela orele 8 până la 12 stă la dispoziția clienților sei. Civișii maghiari din Kecskemét au aflat însă, că aceasta nu e compatibil cu deputația, pentru-că, dacă doctatul Nagy are de lucru dela 8 până la 12 cu clienții, atunci delu delu Nagy, când își de datorițele sale ca reprezentant al poporului din Kecskemét în dieta maghiară? Și nu l'au trimis de advocat, ci de deputat la Budapesta! În ultima adunare generală a reprezentanței comunale un cetățean indignat a adresat chestia aceasta pe tapet și a propus, ca deputatul Nagy să i-se voteze neîncredere. Propunerea s'a primit cu unanimitate, și la docta comitelui suprem, care presidia ședința, a decis ca hotărârea să se trimită în scris deputatului-advocat.

Ni civișii din Kecskemét, și nici fișpanul lotu știe, cum se vede, că nu reprezentanți comunali alege deputații, ci totalitatea alegătorilor, prin urmare numai aceștia sânt în dre a le vota încredere ori neîncredere. Dar alte nu le știu Maghiarii!

Francoii contra împăratului german. În zar folosește împăratul Wilhelm II. ori-ce prilej binevenit intru a-și manifesta simpatia față de Francezi, acestia, în majoritate covârșitoare, rămân vecinic imposibili la semnele lui dragoste și continuă a-i fi dușmani neîmpăci. Eată o dovadă mai nouă. Ziarul parizian „Glois” a deschis de curând o rubrică de ocot, în care politicieni și publiciști dintre cei mai distinși ai Francei își dau părerea, căre cu plăcere ar privi națiunea franceză, că împăratul german ar veni la expoziția universală ce se va ține la 1900 în Paris? Și ca mai multe păreri se marchează printr'un tîrt: nu!

Amazoane grești. Nu mult după izbucnirea războiului tur.-gre, mai mulți soldați greci, deghizați în haine de răsculați turci, s'au ascuns în preșea Pravișiei, în scop de a atenta asupra tronului ce dăde din Constantinopol la Salonic. Ar planul nu le-a succedat, căci sentinelele turce le-au dat de urmă și pe cei mai mulți au omorât; abia patru inși au reușit să scape. Și nici cele mai neadormite urmărituri n'au descoperit. De curând însă cinci Turcoșii ari se aflu la tăiat de lemne în pădurea Fivistei, au dat de ei. Femeile nu s'au spărit ci au provocat pe Greci să-și predea aște și să le urmeze. În loc de ascultare, cei se apropiară de ele rîzînd și vorbă să lărate. Dar femeile răspunseră acestei „galații” cu lovituri de topor. Doi Greci fură și pe loc, pe ceilalți doi eroicele femei luseră în triumf în sat.

S'a sinucis pentru o novelă. Nu de mult o foaie berlineză a publicat o „ovelă”, prin care mai multe persoane dist. din Berlin, ales din cercurile judecătorești s'au simțit malitios atinse. Novela era se de o femeie. Casul a provocat atunci maritație. Când iritația s'a mai potolit, u as pe cât de misterios, pe atât de dramatic a pus capăt scandalului. Fratele autoare, asesor de tribunal, s'a împușcat. Se spu că nefericitul ar fi recunoscut într'o conversație privată, că el a servit soru-sei materialul de scandal pentru novela-pamflet, și din cauza aceasta poziția lui în societate a devenit cu totul imposibilă.

Este un lucru onoscut, că cu începerea anotimpului mai călduros, toate erorile și scaderile teintului se ivesc și așa li arată în formă neplăcută. Ca aparențele acestea să se poată delătura, recomandăm preparatele Ninon într'o miie de casuri recunoscute de bune, din farmacia orașenească în Timișoara a lui Teodor Albert. Facem atenție pe damele acelea, cari doresc a ave un teint nemaculat la inseratul de astăzi.

Teatru. Deseară va fi la teatrul din loc ultima reprezentație de operă; piesa e „Tell”, mare operă în patru acte de Rosini.

Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei.

— Dăre de seamă despre contribuțiile făcute în favorul fondului. —

— Cei ce au primit liste sînt rugați a le returna. —

(Urmare).

Pe lista nr. 110, (colectantă Maria Gligor, Baia-de-Cris): Maria Candrea 1 fl., Irina Ciciu 1 fl., Eugenia Pop 1 fl., Domnica Bobariu 1 fl., Etelka Kovordányi 1 fl., Ana Sida 1 fl., doamna Lazar 1 fl., Cosma 1 fl., I. Răbenik 1 fl., Beovits Cornel 50 cr., vîd. Stupnicky 50 cr., doamna Bartha Árpád 30 cr., doamna Csenteria 1 fl., dl R. Licker 1 fl., Adam 1 fl., Veress 50 cr., Pap Károly 50 cr., doamna Strauss 50 cr., Péterfy János 50 cr., doamna Sere Árpád 50 cr., T. Robu 1 fl., indescifrabil 50 fl., Gyulits Pál 1 fl., Maria Gligor 1 fl. 70 cr. La olaltă 20 fl.

Pe lista nr. 69, colectantă doamna Eliza Rogescu, Cluj: Eliza Isaac 5 fl., Maria

Bohățel 2 fl., Camilla Andrea 1 fl., Elena Nemeș 1 fl., „Economul” 5 fl., B. Podoabă 1 fl., Emeric Pop 1 fl., vîduța Theresa Baldi 1 fl., „Transilvania” 2 fl., N. Bobeș 3 fl., Lucia Pavel 1 fl., Lucreția Manu 1 fl., Ana Roșescu 1 fl. La olaltă 25 fl.

Pe lista nr. 36, (adresată institutului de credit Oravițana): Dr. Alexa Mangiuca 2 fl., Nicola Braia 1 fl., Baltazar Muntean 1 fl., George Popoviciu 1 fl., Ilie Trăilă 1 fl., „Oravițana” societate pe acții 5 fl.

La olaltă 11 fl.
În urma listei nr. 97, doamna Patița din Alba-Iulia a trimis 1 fl.

Pe lista nr. 119. Colectantă doamna Clara Marcu n. Nildan în Somețan mare: Clara Marcu n. Nildan 3 fl., Maria Marcu n. Buteanu 1 fl., Vasiliu Dragoș 2 fl., Ioan Belbe 1 fl., Iosif Pop 2 fl., Regina Buda 2 fl., Teodor Blaga 1 fl., Terezia Buteanu 1 fl., Ioan Sârba 1 fl., Vasiliu Carșai 1 fl., Augustin Dragoș 1 fl., Eugenia B. Hongea 1 fl. La olaltă 17 fl.

(Va urma).

Posta redacțiunii.

Dlul I. Ad. în T. Secaș. Adresa cerută e: Strada Dianei nr. 2, „Vocile Latine” la „Tipografia” nu se găsec; poate nici la alte librării. Eventual își esoperăm un schimb cu cărțile d-tale vechi. Poștile pop. le-am predat la „F.P.” Ceea-ce-ți-a zis candidatul de advocat sînt scormituri mincinoase. Ne-avînd ei altceva, cu ce se lăse recomanda, scormesc astfel de minciuni, ca să-și atragă oameni. Dar d-ta vei vedea, te vei informa și nevei raporta.

„Indură-te!” — nu ne putem îndura să o publicăm. Astfel de lucruri se trimit direct, în plic închis.

Din public.*

Mulțumită și rugare.

Mulțumind d-lor din Sibiu, Blaj, Timișoara, Lugoj, Caransebeș, Sălagiu, Cluj, Năsăud, Hațeg, Abrud, etc. pentru zelușul sacru cu care au primit, și promisiunea cu care a desfăcut și plătit lucrarea mea, rog pe d-nii din Făgăraș, Orăștie, Arad, Budapesta, Oradea, Crașova, Brăila etc. să binevoiască ne genai a-mi retrimite exemplarele care nu le-au putut desface. Dacă:

Prin răpi și prin văi atînde
Raza culturii nu poate pătrunde,
vom cerca câmpurile și văile cele mănoase și vom merge înainte.

Antoral „Cărții negre”.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu este responsabilă.

Tribuna Literară.

Informațiuni.

Monografia „Albinei”. A apărut: „Monografia institutului de credit și de economi „Albina”. 1872 — 1897. Din însușirea direcțiunei publicată de Petru Petrescu. Sibiu. Editura institutului „Albina” 1897. Cartea ve întinde pe 236 pag. și are mai multe ilustrații: „Albina” Visarion Roman, Cosma întemeietorii și foștii și actualii membrii direcțiunei.

„Foaia literară”, nr. 7. cuprinde: „Lonica corului Stuart, de L. Rndow-Suciu (mare.) — Humor militar. — O provocare pe iediasă (cu ilustrație). — Falimentat (arta), de S. St. Sev. Secula. — De ce nu pot poezia” de Sebam. — Convocător la ad. gen. societății pentru fond de teatru român. — Cronica săptămânii. — Din România. — Din străinătate. — Aritmografie. — Ghicite! — Pota Red.

Foaia Pedagogică nr. 10. are următorul conținut: Căva din actele gândirii în lumina pedagogică de D. Comșa. — Modele de lecții Ocuparea Daciei prin Traian, de Dr. Ioan roia. — Via literatura școlară, de Dr. I. Stău. — Informațiuni. — Felurimi.

„Fama” nr. 9 cuprinde: I. Hannia (biografie și isticție). — Speranța (poesie) de N. Răduțu Nig. — Parmeno (comedie de P. „enju Africanul), trad. de G. Cosbuc (urmă). — Uniformele armatei turcești (ilustrație). — M'andus de mult... (poesie) de G. Mur. — Aenric Ibsen de S. Pușcariu. — Patrichi, metropoliți, episcopi greci în țările roșne, de Ionescu-Gion. — Orașul Larissa (ilustrație). — Descăntecul de mușcătură de șerpele V. ala. — Cuibul nou de Iosif Vulea. — Drama greco-turcă (explicație ilustr.). — Concurs pentru novelă. — Literară și erte. — Ce e nou? — Posta red.

Beletristică. Revia „Foaia interesantă” anunță, că începînd dela Iunie c. va trece sub îngrijirea iubitorului talentatului poet G. Cosbuc. Totodată mai lărtășește, că revista „Povestea Vorbei” a însoțit la „Foaia interesantă” și că „Foaia interesantă” va fi servită tuturor abonatorilor „Poveștii Vorbei”.

Bibliografie.

La librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, se află următoarele cărți:

„Memorial”, Archiep. și Metropolitul Andrei baron de Șaguna, de Nicolae Popea	fl. 1.30
„Doina”, conf. ținută la ateneul din Bărlad, de Măndrescu	— .28
„Critice” 1867—1892, de Maiorescu. Vol. I și II a 2 fl. — cr. „Poveștile Bănatului”, de Căntana	4.—
„Literatură popor. română”, de Gaster	— .30
„Introducere în Cărțile Testamentului vechiu și nou”, de Dr. Iuliu Olariu	2.50
„Cersitorul”, dramă în 2 acte de Livescu	— .50
„Studii Critice”, de Ghera. Vol. I și II a 2 fl. 20 cr.	4.—
„Higiena română”, de Dr. Leo Murășianu	1.—
„Izvoare”, de Demetrescu	4.—
„Trandafiri și violele”, de Pop-Reteganul	— .60
„Din Moldova”, schițe de Kotzebue	1.—
„Floarea din Firenze”, de Livescu	— .50
„Istoria Românilor sub Mihai-Vodă-Viteazul”, de Nicolau Bălcescu	2.—
„Trăvnițe”, 10 piese Slovecești Vol. I și II a 1 fl. 50 cr.	3.—
„Scrierile părinților apostolești”, de Dr. Iuliu Olariu	— .70
„Merinde dela școală”, de Popa	— .60
„Despre influența impregiurării”, de Panait Zosin	— .50
„Memorii din timpul războiului”, de Georgescu	— .88
„Pui de lei”, poezii eroice, de Nențescu	1.—
„Ediție de gală”	2.—
„Iosii”, de Macedonski	2.—
„Copii de pe natură”, de Negruzzi	1.50

La comanda de din afară se adaugă pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Căilindarul zilei.

2 Iunie n. 1897.

Iulian: (+) SS. Constantin și Elena.

Gregorian: Erasmus.

Soarele: răsare 4.12, apune 7.48 m

Sosți în Sibiu.

În 1 Iunie n. 1897.

Hotel „Împăratul Romanilor”. Dr. Resset, medic din București; Theil, farmacist din Szépviz; Fritsch din Viena și Deutsch din Neusatz, voiajgiori; I. Varady și K. Mark din Budapesta, voiajgiori. Hotel „Neurichter”. I. Binder din Budapesta, A. Zimmermann și I. Wurm din Viena, voiajgiori; S. Grünfeld, comerciant din Mediaș; D. Gartner, inginer din Brașov; I. Gogovitz din Cluj. Hotel „Meltzer”. I. Klein și M. Klein, economi din Brendorf; I. Roman din Mediaș. I. Schil și I. Abele, voiajgiori din Budapesta.

Teatru orașenesc în Sibiu.

Mart, 1 Iunie n.

Ultima reprezentație:

„TELL”.

Operă mare în 4 acte de G. Rosini.

Începutul la 1/8 ore.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 30 Maiu n. 1897.

Săminte	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo dela pînă
Grâu				
Bănățenească vechie	75	—	76	7.75 7.90
Grâu dela Tisa	75	—	76	8.— 8.10
Grâu „Pesta”	75	—	76	7.95 8.05
Grâu de Alba-Reg.	75	—	76	7.95 8.05
„Bacica”	75	—	76	8.05 8.15
Grâu din de Nord	75	—	76	—
Săminte, vechi ori noue	Solul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	
Săcărie		70—72	8.45 6.5	
Ors	de mîntreț	60—62	4.40 4.65	
„	de vinare	62—64	5.— 8.80	
„	de bore	64—66	6.50 8.—	
Ovăs	—	62—64	5.75 6.20	
Cucuruz (porumb)	blînd, de alt seia	—	3.50 3.60	
Meiu	—	—	3.40 3.45	
Herică	—	—	4.10 4.50	
Grâu	Sept.-Oct. Mart.-Apr.	7.46 7.47		
Cucuruz	Main.-Iun. Iulie-Aug.	8.61 8.62		
Ovăs	Mart.-Apr. Oct.	5.30 5.32		
Erudate diverse	Solul	Calitatea	Prețul	
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—	
„	roșie	—	—	
Oleu de rap.	rafinat	—	—	
Uns. de poro	dela Pesta	58.60 54.—		
Slănină	dela țeară	—	—	
Său	săvîntată	58.— 54.—		
Prunc	afumată	—	—	
Lictar	slaven, nou	23.— 24.—		
Miere	bănățenească	—	—	
Ceară	galbînă străcurată de Rosenau	—	—	
S p i r t				Bani Marfa
Brut, pentru rafinare	—	—	—	14.75 15.—
Rafinat, pentru comerțanți mari	—	—	—	52.50 53.—
Brut, „	—	—	—	50.50 51.—

Cursul pieței din Sibiu.

Din 1 Iunie n. 1897.

Hărte-monetă română	Cump.	9.45 vînd. 9.50
Lire turecești	—	10.67 10.70
Imperiali	—	9.52 9.57
Rublu rusesc 100 a	—	126.25 127.—
Galbeni	—	5.60 5.68
Napoleon-d'ori	—	9.48 9.58
„ (rusești)	—	9.45 9.50

Bursa de Budapesta.

Din 29 Maiu n. 1897.

Renta de aur ang. 6%	—	—
„ „ „ 4%	—	123.60
„ „ „ 3%	—	103.10
Imparatul cu premiu ung.	—	128.50
Amortizarea datoriilor cailor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	102.40
Amortizarea datoriilor cailor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	121.50
Bonuri rurale ung.	—	97.—
„ croato-slavone	—	101.50
Obligațiuni desp. regalilor	—	101.50
Imparatul cu premiu ung.	—	162.60
Lozuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	142.75
Renta de hărte austriacă	—	102.—
„ de argint austriacă	—	101.50
„ de aur austriacă	—	128.—
Lozurile austriace din 1860	—	159.25
Acțiunile băncii austro-ungare	—	96.1—
„ „ de credit ung.	—	—
„ „ de credit aust.	—	—
Scrieri fondare ale institutului de credit și economi „Albina”	—	101.75
Argintul	—	5.69
Galbeni împărătești	—	5.67
Napoleon-d'ori	—	9.54
Mărci 100 imp. germane	—	58.87
London 10 Livre sterlingi	—	120.—

Editor și redactor responsabil: Teodor V. Păcățian.
Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. M. Dressandot.

Librăria „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

— Deposit general pentru Sibiu și jur. —

Avis fumătorilor de țigarete!

Hărta de țigarete „CLUB” este cea mai bună, mai fină, și totuși cea mai tare hărta de țigarete.

Total liberă de glicerină.

Se poate căpăta pretutindenea.

În pachetare paterătată costă 3 cr. — În pachet comun „Club exquisit” 2 cr.

O specialitate naturală neprețuibilă

este apa minerală alcalin-acidă bicarbonată

Isvorul „Matilda” de Bodok

care după experiențele făcute s'au dovedit ca o apă medicinală prea eficientă și plăcută mai ales: la **conturbări de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a bătăii udului și ale organelor respiratoare etc.**

[292] 38-100

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul său mare în acid carbonic natural — de un gust și efect prea plăcut și binefăcător — va îndeplini chiar și pretențiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală.

Deposit în Sibiu, Sighișoara și Alba-Iulia:

la domnul I. B. Misselbacher sen., Cluj: Segesváry és társai, Déva: Balog Gyula, Orăștie: Németh János; în Brașov deposit propriu strada Căldărarilor nr. 68, și se poate comanda și de-adreptul dela administrațiunea subsemnată.

Cu toată stima

Administrațiunea isvorului „MATILDA”:

Josef György,

(comit. Hármszék). Bodok. (Transilvania).

Hârtie

pentru

scrierea de model la examen (Propise)

se află de vânzare la „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

100 bucăți 65 cr.

Nu s'a mai pomenit în acest secol!

Pentru comoditatea mustrilor nostri am înființat aici o filială a depositului-export de oroloage și bijuterii parisiene. Cine a cumpărat odată dela noi, acela n'a înțelesat de sigur a ne recomanda celor mai deaproape și în rudiților sei. Noi lăram următoarele, neîntrecutele

14 obiecte splendide pentru fl. 2.25.

1 orologiu frumos aurit, regulat pe secunde, cu lanț 2 bumbi de mangete, cu mecanism, din aur dublu, 3 bumbi patentati pentru cămeși, 1 broche pentru dame, 1 pereche de cercei din aur dublu franțuzesc, 1 brățetă dublată, prima, 1 salbă cu inimă din prima aur dublu, 1 foarte elegantă cravată de mătăasă și 1 ac pentru cravată, aurit, cu brillant imitat.

Avem în deposit foarte frumoase oroloage de argint, cu garanție pentru mersul regulat, prețuite de oficiul c. r. fiecare bucătă, cu lanț cu tot fl. 3.50. Sperăm, că mustrii nostri vor afla în curând prețu de a ne da comande, fiindcă singur orologiu din colecțiune reprezentă o valoare mai mare ca fl. 2.25. Se capătă exclusiv numai prin magazinul de export de oroloage

[1 95] 1-

Scheuer & Comp., Krakau, Josefsgrasse Nr. 46.

Comandele se efectuează prin ramburse postală (Postnachnahme) Retrimiterile efectuate franco în termen de 8 zile se primesc.

„VICTORIA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII.

Sediul: ARAD, casa proprie, calea Arhiducele Iosif nr. 2.

Întemeiată la 1887.

Capital de acții fl. 300.000. Fond de rezervă fl. 100.000.

Depuneri fl. 1.000.000. Circulația anuală fl. 15.000.000.

Primește depuneri spre fructificare, după care solveste 5% interese fără privire la termenul de abdicere.

Dare de venit după interese încă o solveste institutul separat. După starea cassei, depuneri până la fl. 1000 se restituiesc îndată la pesentarea libelului fără abdicere.

Depuneri se pot face și prin postă și se efectuează momentan după sosirea comandei.

[862] 11-38

Direcțiunea institutului.

La Librăria „Tipografie”, soc. pe acțiuni în Sibiu,

se află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain”

a teologilor din Blaj

1. „Epistole către un preot tânăr” de Aloisius Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu preț redus de . . . 1 fl. 50 cr.
2. „Pregătire la moarte”, adică considerațiuni asupra maximelor eterne folositoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. „Duh muscălesc”, narațiune de Bolanden (45 pag.) — fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Un comis

solid și cu purtare bună care vorbește limbile patriei poate îndată ocupa postul vacant în prăvălia cu mărfuri de băcănie, ferărie și bumbăcărie a subscrisului

B. Popovits

în Hațeg.

[1405] 2-3

Tocmai a apărut și se află de vânzare la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu:

CEȘTIUNEA NAȚIONALITĂȚILOR

și

MODURILE SOLUȚIUNII SALE

în

UNGARIA

de

AUREL C. POPOVICI.

Prețul 50 cr. v. a.

cu trimitere postală 55 cr. v. a.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

însoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptări etc. și instrucțiunile trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

înființarea și conducerea de astfel de însoțiri

de F. W. RAIFFEISEN.

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania”

EDITURA

„Reuniri rom. de agricultură din comitatul Sibului”.

(280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr., recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia”,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia”, societate pe acțiuni din Sibiu

GRAMATICA GERMANĂ

TEORETICĂ PRACTICĂ

de

Sava Popovici Barciuanu.

Edițiunea a oincea

revidată și completată

de

Dr. Danil Popovici-Barciuanu

Această gramatică atât de bine întocmită, având la fine și un mic vocabular german-român costă numai 1 fl. 40 cr. plus 10 cr. poșt.

Raport expres!

Spre a extinde casa mea de mărfuri englezească, acum de curând înființată, pe

piața din Sibiu, strada Cisnădiei nr. 27,

în orice direcțiune, m'am hotărât a vinde și azi încoace cu prețurile cele mai scăzute și chiar pe rate cele mai după plac toate articolele mele în cea mai mare alegere, anume: jacheturi pentru dame, cămăși, pelerine, cepps-uri, mantale de ploaie adevărate franțuzești, plușuri, gulere, tot soiul de cămăși bărbătești, mangete, cravate, umbrele și umbreluțe, mămuși, torapi bărbătești, incingătoare pentru bărbați și dame, precum și toate articolele de modă pentru bărbați și dame, ce se țin de aceste soiuri. Este deci chiar în interesul propriu al onorabilului public de a se convinge despre puterea de furnizare a interperderii mele respective.

Rugând pentru binevoitorul și înșelugatul sprigin și asigurând un serviciu strict real, rămân

[1340] 6-10

Mihail Braun

strada Cisnădiei nr. 27.

De vânzare.

Depositul meu de păpucării

în valoare de 4500 fl. (patru mii cinci sute fl. v. a.) aprovisionat dela cele mai solide firme și vându cu prețul cumpărării, conform inventarului.

Asemenea vând și **selierul meu de păpucării** cu toate aparținătoarele lui cu un reț convenabil.

Ambe acestea se află în strada principală a orașului nostru.

Cel-ce doresc le cumpăra se se adreseze subscrisului.

Sebeșul-săses, în 25 Maiu 1897.

[1353] 5-10

Iosef Paulini,

păpucar.

Să vindenumai calitatea cea mai bună.



Secretul frumuseții istorice Ninon de Lenclos vine la tapet,

pentru-că un mijloc neîntrecut, absolut nestrăicacios, de efect sigur, contra petelor de soare (pistru), alunelelor, aspririi pielii, precum și în contra ori-căror neplăceri a teintului este

Pomada Ninon

(cea mai bună pomadă din lume).

Prețul 1/2i borcnaș dimpreună cu instrucția de întrebuințare este 60 cr.

Ori-car lamă cu grije întrebuințează pudra. O pudră în adevăr aibă în ea, ca să producă efect fără să bată la ochi, trebuie să poseadă cea mai înaltă perfecțiune în ce privește și nu e permis să conțină nici în cea mai mică măsură ingrediente stricăcioase.

Pudră bal, salon și de zi, care corespunde și celor mai riguroase pretențiuni, este pudra Ninon — se lipește de pe, fără să fie văzută și dă îndată teintului albeață, lucire și fineță. Este — pusă din rubanște cu totul nestrăicacios, face pelea elastică și moale ca mătăsa, o scute contra influenței stricăcioase a soarelui și a aerului și prin aceasta teintul se păstrează în proaspăt până la adânci bătrânețe. — În alb, roșu și galbeniu, cu 1 fl. cutia.

Aether pentru podagră și reumatism. Unic în felul său! Un leac sigur, bun, și care are efect rapid, contra podagrei, reumatismului, frânturilor, durerii de nevoi, tremurării, paralizei, căderii muschilor, ischias, slăbiciunii și amorțelii mâinilor, picioarelor, seilor, contra durerii de muschii provenită din curent, căreilor, junghurilor etc. folosește aetherul podagră și reumatism. Are efect bine făcător, sistază durerea, întărește și dă putere, îndă capăt suferinței. Un barcan mare 1 fl. un mic 50 cr.

Scrisori nenumerate de mulțumită din cercurile cele mai bune ale societății garantează bunătatea acestui leac.

Nu mai Aetherul pentru reumatism al d-voastră mi-a făcut să mă simt membru. Vă sunt pentru deauna recunoscător.

Recaș, 4 Martie 1896.

Stefan Szablar, Nr. 26.

Din probatele d-voastră preparate Ninon Vă rog a-mi trimite cu ramburs; 5 pomade, 2 apă de spălat, 2 săpun și 2 pudră.

Cu stimă Pecovich.

Párdány, 21 Aprilie 1896.

Dlul Teodor Albert în Timișoara. După ce am aflat, că preparatele Ninon până acum sunt cele mai bune, Vă rog a-mi trimite încă următoarele: 2 borcnașe pomadă Ninon, 1 butelie de apă Ninon, 1 pudră Ninon, 1 săpun Ninon.

Cu stimă ved. Sofia Petrov.

Budapesta, 6 Maiu 1896.

Vă rog a-mi trimite imediat 4 borcnașe de pomadă, 1 apă de spălat, 1 pudră roșă, cum le-am procurat totdeauna dela d-voastră fiindcă preparatele de Ninon le aflu de cele mai bune.

Spiess Catifa, strada Ulló 19.

Deposit pentru Sibiu: farmacia I. C. Molnar, str. Cisnădiei 59.

Budapesta: farmacia Török; Brașov: farmacia Victor Roth; Bistrița: farmacia orășenească „La Vulturul negru”; Reghinul-săses: farmacia Wermescher; Făgăraș: farmacia „La Hygea”; Craiova: farmacia Contesveller. Unde nu se află, se se comande direct dela

Teodor Albert, farmacia orășenească,

Timișoara (Ungaria sudică).

[1281] 4-15

Fabrică de casse.

Subscrisul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din-afară se nu cufunde cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panterate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plăcere în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Gustav Moess,

fabrică de casse în Sibiu,

strada Poplăci-mare Nr. 8.

[602] 12-24

Pentru tipar responsabil: Iosif Marshall.